

LA EPOCA

Diario Católico Independiente

RECOMENDADO POR EL EXCMO. SEÑOR DELEGADO APOSTÓLICO É ILMO. SEÑOR OBISPO DIOCESANO

Director: — LA SOC. REGENERACION — OFICINA: Calle 6ª, nº 169. 160 varas al Nte. del Mercado — Editor - Administrador: — Luis Carrión G.

Apartado de Correos: Nº 710.

La suscripción vale ₡ 1-00 al mes

Número suelto, cinco céntimos.

ANO II

SAN JOSÉ DE COSTA RICA, DOMINGO 12 DE NOVIEMBRE DE 1911

NÚM. 162

M. Malapert

Este clásico profesor del Liceo "Luis el Grande" diserta brillantemente acerca del *Fin y naturaleza de la enseñanza secundaria*. Y digo clásico, porque sus ideas y sentido pedagógico son muy análogos al sentido y las ideas que han expuesto, en sus respectivas conferencias, los señores Lavissey y Croiset: á quienes cita repetidas veces, lo mismo que á M. Fouillée y otros insignes escritores de alta cultura y de universal fama literaria.

"Nos hallamos—dice— en la alcoba de un convaleciente. Los médicos creyeron necesario acudir á la cirugía... y ahora no faltan motivos para esperar y para angustiarse... Porque, gracias á los maravillosos progresos de la cirugía, ha podido formularse esta doble ley: "ya no se muere de una operación; apenas se escapa de sus consecuencias".

Por supuesto que el enfermo es... Enseñamiento Secundario; sus médicos, los pedagogos modernistas, y sus operadores, los gobernantes que les han hecho caso. La operación ha consistido en cortar de lo clásico y filosófico; y de seguir cortando, como quieren los practicantes, parece cosa de temer "la amputación de ambas piernas y la ablación de la cabeza".

Otra comparación, menos sangrienta pero igualmente destructora, es que, para ciertas gentes, "la segunda enseñanza es una especie de entresuelo" entre el piso bajo y el principal, ó dígame entre la escuela y la universidad... Bajando ésta y subiendo aquella, ó dígame bajando el techo y subiendo el piso, claramente se ve lo que resultaría del entresuelo, con tal movimiento de aproximación... "Y á esa doble tarea se han dedicado los arquitectos".

¿Por qué tales deseos de aplastar la segunda enseñanza, que han sido moda de París, seguida en otras partes aun cuando allí haya pasado?... "Porque una democracia radicalmente utilitaria"—dice el profesor liceísta—"y brutalmente igualitaria no sabría admitir en su seno" la enseñanza de que se trata, tal como debe ser según su fin propio y su propia naturaleza. "No sabría" el envidioso Demos; porque su envidia ignorante es la peor de todas las envidias, así como también excede á todo su aborrecimiento á lo mejor... en todos sentidos.

Pero el autor, hombre moderno, libre de preocupaciones y amante del progreso y la cultura liberal, sostiene que «una democracia (de verdad, que no mentida y engañada) necesita de la «enseñanza

SANTORAL

Domingo 12.—San Martín, Papa y mártir; San Milán, abad; San Diego de Alcalá, y Santos Aurelio y Publio, Obispos y mártires. Nació San Diego de Alcalá en 1400, en San Nicolás del Puerto, pueblo de la diócesis de Sevilla, siendo desde su tierna edad instruido por un piadoso sacerdote en los ejercicios de virtud. A la edad competente recibió el hábito de lego de la religión de San Francisco en el convento de Arrazafa. Era hombre sencillo, sin estudios profundos, pero fué tan ilustrado con sobrenatural y divina luz, que cual si estuviese iluminado por la inefable sabiduría, hablaba de las cosas divinas. Era admirable su talento, y conocido por sus Prelados, le nombraron guardián de Canarias. Allí realizó grandes maravillas; remedió á los de aquellas islas en una rigurosa hambre que padecían, y con su admirable predicación convirtió á muchos á la Religión cristiana. Pasó

después á Roma, donde sirvió á sus enfermos en el convento de Ara Coeli con tanta caridad que sanaba sus llagas lamíendolas, y curaba muchas enfermedades con el aceite de la lámpara de la Madre de Dios, haciendo la señal de la cruz. Grande era su intercesión para con Dios ó en favor de las almas del Purgatorio, y entre otras prácticas piadosas tenía la de rociar los sepulcros con agua bendita. Finalmente, lleno de santas obras y esclarecido con insignes prodigios, falleció en Alcalá de Henares el día 12 de Noviembre del año 1463, siendo canonizado por Sixto V el día de la Visitación de Nuestra Señora, 2 de Julio de 1588. Su incorrupto cuerpo, colocado en una urna de plata, se venera en la iglesia Magistral.

La gloria de los ricos, la de los constituidos en dignidad y la de los pobres, es el temor de Dios.

secundaria», distinta de la primaria y de la superior, con su especial naturaleza y su función propia en toda sociedad civilizada.

Si se pretende definir dicho orden de enseñanza en función de su clientela, llégase al caso de aumentar con exceso los programas, según vaya pidiendo el público nuevas asignaturas; de que resultaría precisamente, un «colegio—escuela normal, mercantil, técnica, de agricultura y de humanidades»: cosa imposible para el sabio liceano francés, que no ha tenido ocasión de visitarnos, ni menos de conocer las pulperías rurales, donde se venden comestibles, medicinas y papel sellado, sin contar otros objetos de talarbartería y ferretería... y de «comer y arder.»

Sostiene, con sencilla elegancia, el profesor Malapert, del Liceo de «Luis el Grande», que incumbe á la educación secundaria formar hombres que, con profesión especial ó sin ella, sean capaces de ejercer ciertas funciones sociales, más necesarias en la democracia moderna que en cualquier otro régimen de gobierno y formas políticas.

No es esto crear desigualdades ante el derecho y la moral, ni ante la pública estimación: tan digno de respeto y de aprecio es un agricultor como un magistrado, y un buen ebanista ó panadero es más digno de aprecio en la República, que un mal médico ó un abogado sin negocios por incapaz. Pero ¿quién puede

negar que abogados y médicos necesitan mayores estudios y muy otra educación que panaderos y ebanistas, sin que, por otra parte, estos últimos dejen de ser tan ciudadanos como los primeros?

En una democracia—observa el autor—«con todas sus pasiones y excesos del sentimiento igualitario, y hasta tendencias á cierta anarquía... y faltas de respeto á la autoridad, siempre tiene gran fuerza la opinión pública.» ¿Y esta opinión, quiénes la forman? Abogados, médicos, periodistas, profesores, y muchos otros que, sin ver *sabios ni obreros*, se hallan entre unos y otros, «entre la masa de la Nación y la verdadera élite, necesariamente muy restringida: ocupan una posición intermedia y mediante ellos ejerce ésta su influencia sobre aquella» (la élite sobre la masa).

Por tanto, á una democracia honrada y verdaderamente libre, interesa sobremedida que los formadores de opinión, sean hombres libres y honrados, de alta cultura racional y grandes patriotas; que no intrigantes, medrados á su costa y chiflados, como los que, estos días, han querido revolucionar á ingleses y españoles.

Resulta, pues, de positiva utilidad para las llamadas masas populares, que subsista una sólida «enseñanza secundaria», donde se cultiven las virtudes sociales de hombres que busquen la verdad sin prejuicios y prefieran los hechos y razones á las sospechas y las injurias, «de manera que bajen el tono y eleven el nivel de las discusiones... hombres que tengan, ade-

más, gusto y empeño por las cuestiones sociales y también por la acción social honrada, deseo de buscar la solución de problemas de este orden, aplicando á la misma las reglas y métodos de investigación científica, vivo sentimiento de la necesidad de un constante progreso á más justicia, y culto desinteresado de la belleza, de la verdad y de las ideas morales.»

En vista de lo dicho, bien puede concluirse, en esta parte de la conferencia, «que la enseñanza secundaria no es una superfetación, y algo parásito, equívoco y transitorio, sino, al contrario, un órgano especial de incontestable, incomparable utilidad.»

Bien puede también observarse, por este primer punto de dicha lectura, que su autor defiende la enseñanza secundaria, propiamente dicha, con propia finalidad, y no como simple ampliación de la primaria, ni exclusivamente como preparatoria de la superior. Y esa finalidad, social y humana, ya se indicó por alguien, en este país de inconstancias pedagógicas, diciendo que «la mejor carrera para que han de prepararse los colegios, es la carrera de hombre de bien y honrado».

SOBRINO DEL TÍO.

Acuerdos del Ejecutivo

—Concede al Agente de Policía de Turrúcares permiso por diez días y nombra en su reemplazo, interinamente á D. Froilano Castillo.

—Concede á don Isaac Barahona licencia para separarse del cargo de Maestro de Canto de las escuelas de la ciudad de Santo Domingo durante el tiempo que falta para la terminación del presente curso lectivo.

—Prorroga por tres meses la licencia concedida á doña Sofía de Brenes, portera de la Escuela Superior de niñas.

—Concede á la Junta Edificadora de la ermita del distrito de los Desamparados, cantón central de Alajuela, permiso para celebrar tres turnos.

Invitación

«SOCIEDAD DE SUFRAGIOS.»

El lunes 13 del corriente, tendrá lugar en la Santa Iglesia Catedral, á las 8 1/2 a. m., la misa solemne por el descanso de las almas de los miembros difuntos de la «Sociedad de Sufragios», y de los parientes difuntos de los socios.

Se invita á todos los socios y á las personas piadosas,

El Presbítero D. Gregorio Benavides

Este ameritado y modesto sacerdote que durante varios años ejerció la cura de almas en los climas fuertes del Departamento y en San Isidro de Heredia, y que últimamente vivía en Heredia como Capellán del Hospicio y del Hospital acaba de ser nombrado por el Gobierno Ecco Cura de la hermosa Vicaría y Parroquia de Desamparados.

Nosotros celebramos este nombramiento, que es reconocimiento práctico de los relevantes méritos de nuestro estimado amigo.

En Desamparados tiene campo amplio para su actividad y celo bien reconocido por el bien de las almas, y un lugar bellissimo, cercano á la capital, de gentes laboriosas y de carácter pacífico y agradable.

Heredia pierde mucho, hay que confesarlo, con la separación del Padre Benavides; porque bondadoso y caritativamente había puesto él sobre sus espaldas el penoso é importantísimo trabajo del confesionario.

Muy frecuentemente oía cien, ciento cincuenta y doscientas confesiones las vísperas de las festividades; y cada día al amanecer los fieles encontraban al abnegado padre en su confesionario en la iglesia del Carmen; y no se separaba de allí hasta haber atendido al último fiel que demandaba sus servicios.

Puede decirse que alma de la comunión frecuente en Heredia durante más de dos años ha sido el Padre Benavides; y esta es gloria positiva para un buen sacerdote.

¡Que sea dichoso en su nueva parroquia, y allí también haga florecer la práctica de los santos sacramentos, el excelente amigo.

R. DE J. V.

Los revolucionarios no están de acuerdo con el Trono para el arreglo de los asuntos del Estado

Shanghai, 6.—El centro revolucionario no tiene confianza ni está de acuerdo con los procedimientos del trono para arreglar los asuntos del Estado. Ellos desean según se ve de una lista oficial que tienen en que dicen que el ex-Ministro en Washington Mr. Wuting Fang, acepta secretamente el Ministerio de R. R. E. E. Westing Lao, ex-Embajador en el Tibet ofreció servir la Subsecretaría; Kaoehr Tang ex-Director del ejército en Cantón acepta la Gobernación Militar de las provincias de Chekiang y Kiangsu; Lipuig Sgui Jefe del Centro de Shanghai, acepta la mayoría de las provincias de Yuya Ching. La Cámara de Comercio en nombre de los rebeldes pidió al Cuerpo Consular extranjero evitar la entrada de la flota imperial al río Waring Pao, porque el pueblo teme se repitan las brutalidades que se cometieron en Hankow.

Aviso

En la Parroquia del Naranjo se desea tener un Maestro de Capilla. El precio y condiciones de admisión se indicarán por correo.

VOS ESTIS LUX MUNDI

A la santa memoria de la señorita Teresa Moya Salinas

Se alza sobre una roca
Junto al sendero que hacia el mar serpea,
Una casita blanca,
Y brilla humilde lámpara en su puerta:

Su luz tenue y difusa
La solitaria senda
Alumbra, y allá lejos
En el mar se refleja.

Cuando en la noche oscura
El viajero extraviado la contempla,
Se aparta del mal paso
Y el camino endereza;

Y cuando ruge airada
En el mar la tormenta,
Al pescador advierte que á un escollo
Peligroso se acerca.

¡Cuántas veces, luchando
Contra viento y marea,
Al ver brillar aquella lucecita
Renacieron sus fuerzas!

¡Y cuántas, en la calma
De la noche serena,
A su fulgor imaginó brotaba
En el suelo una estrella!

Y siempre entre las sombras
Refulge su luz bella;
Arde toda la noche;
Nunca su brillo amengua:

Los espesos vapores
La envuelven, de la niebla
Sin que siquiera logren
Empañar su pureza;

El huracán furioso
Extinguirlo creyera;
Mas su soplo de muerte
La intensidad de aquella luz aumenta:

Sólo cuando la aurora
Ríe sobre la tierra,
La lámpara se extingue...
¡Es que el día ya empieza!

Así son esas almas
Cual la tuya, Teresa,
Que humildemente siguen
De la virtud la senda;

Que ocultas en la sombra
Están en su tarea,
Sin escuchar aplausos,
Sin que apenas se sepa.

Así son, cual la tuya,
Todas las almas buenas,
Que siguen en silencio
De Cristo tras las huellas:

Que nunca se desvían
Ni á derecha ni á izquierda,
Marchando sobre espinas
Como si flores fueran:

Que en hogar escondido,
O en ignorada celda,
En aquellas regiones
«A do un rumor no llega»,

Esparcen sus esfluvios
De amor y de pureza,
Y derraman los bienes, sin que acaso
Ni ellas mismas lo sepan;

Lámparas del Sagrario,
Que de noche en la Iglesia
Envían sus destellos
Al través de la gótica vidriera,

Diciendo al trasnochado
A quien amor, ó el crimen, ó la pena
Hacen vagar por las desiertas calles:
¡Dios habita en la tierra!

Florece el campo
Que el mundano desprecia;
Que acaso el campesino
Pesadamente huella:

Pero que el tierno niño,
La joven hechicera
Cogen alegres, y extasiado el sabio
Al Supremo Hacedor admira en ellas.

Así son esas almas
Que el bien hacen doquiera:
Que son la luz del mundo
Y la sal de la tierra.

¡Oh flor! ya tu semilla
Cayó en el surco henchido de promesas:
Ya tu miel has libado,
Del bien humilde abeja:

Y ya la aurora asoma
Tras la empinada sierra:
Ya se apaga tu lámpara...
¡Ya el día eterno de tu dicha empieza!

MATIAS TREJOS

Rectificando

Estamos de acuerdo en un todo con nuestro estimado amigo, el Licenciado don Matías Trejos sobre los considerandos de su artículo de ayer titulado «Por los fueros de la verdad»; ya trataremos de ellos después más in extenso, pero deseamos manifestar ahora que en el punto esencial de nuestra información política del miércoles el Licenciado, Trejos cogió brujía, pues nosotros en manera alguna no nos referimos al proceso electoral de 1894 para la elección de Presidente de la República sino á las elecciones de diputados del 2 de abril de 1892 en que indudablemente el triunfo hubiera sido nuestro si á última hora no se hubieran amalgamado las fracciones liberales dispersas y muy sobre todo si el Gobierno de aquella época no hubiera ayudado con alma vida y corazón, con todos los medios materiales y morales que estaban en su mano para evitar nuestro triunfo en los comicios.

Porque es claro, aun fusionados los

liberales, su triunfo era más que dudoso si el Gobierno hubiera observado la actitud neutral que le correspondía observar según la ley. Pero no fué así, y los liberales nos derrotaron con el pie de amigo formidable que les prestó el Gobierno de aquella época para aplastar la cabeza que ya asomaba del monstruo infame de la Unión Católica con cuyo título la apellidaban por sarcasmo los hombres públicos de entonces.—C. G.

El Informe de los Delegados Municipales al Congreso de Chicago

Antenoche fué presentado este informe á la Corporación Municipal. Ha sido elaborado por don Claudio González Ruca y visado por el señor Lic. Echandi. Acerca de las reformas municipales que

en aquel Congreso se discutieron, nos decía uno de los enviados: «pocas son las que en realidad aquí pudieran implantarse, si se exceptúa la cuestión Higiene y el asunto arreglo de calles. De todo lo demás de que allí se trató somos nosotros muy pequeños y por añadidura pobres para intentar ponerlo en práctica.»

Programa

de la retreta que dará la Banda Militar mañana á las 8 p. m. en el «Parque Morazán»

- 1.—Marcha de la Reina de Saba..... Gounod.
- 2.—Semíramis, obertura... Rossini.
- 3.—Triunfo de amor, Intermezzo..... J. Fonseca
- 4.—La Bohemia, fantasía... Puccini.
- 5.—Nueva Estrella, Rondo para pistón, ejecutada por don Jesús Mora..... Andrieu.

Noviembre 12 de 1911.

R. CAMPABADAL
Director.

Revista mundial

Panamá, 8.—El Alcalde de Colón, dos americanos, un policía y un ciudadano panameño, fueron tirados por el hijo de J. G. Duque anoche, en estado de ebriedad. La sociedad siéntese indignada por semejante atentado y pide el castigo del criminal. Los heridos no han muerto, pero la condición del Alcalde es muy grave. El herido está preso.

Río Janeiro, 8.—El Ministro de Colombia en ésta rindió á Río Branco, en nombre de su Gobierno, las más expresivas gracias por su amable intervención en el conflicto entre el Perú y Colombia. El señor Río Branco ha solicitado del Gobierno del Perú la devolución de las armas y banderas tomadas á los colombianos en el reciente combate de La Pedrera. Se ha anunciado oficialmente que el crucero «9 de Julio» representará á la Argentina en los festivales del aniversario de la República que tendrán lugar el 15 de Noviembre.

Valparaíso, 8.—La 5ª Conferencia Pan-Americana de Sanidad ha sido inaugurada ayer en Santiago en medio de un gran entusiasmo. La ceremonia fué presidida por el Presidente Barros Luco, el gabinete, el cuerpo diplomático, senadores, diputados y varios delegados de otras corporaciones. Después del discurso de apertura y felicitaciones pronunciados por el señor Ministro de RR. EE., cada delegado pronunció el suyo, abundando en cada uno de ellos frases de admiración á la raza chilena, pero los que produjeron una tempestad de aplausos fueron los de los delegados de la Argentina y Brasil; después de cada discurso la orquesta ejecutaba el himno nacional del delegado que hablaba. Don Gregorio M. Guiteras habló en nombre de los Estados Unidos. La Asamblea eligirá su directiva y las distracciones diferíanse diarias y se sucederán por algunos días con asistencia de todos los delegados.

Pekín, 8.—Los monges italianos del hospicio de huérfanos de Naintaz se retiraron por vías de seguridad á Hong Kong. Los informes de la ciudad prohibida demuestran que el Príncipe Manchú de una manera digna de compasión manifiesta su temor é indecisión y cree que solamente los sabios consejos del Príncipe Ching q' actúa como 1er. Ministro, pudieran haber evitado el pánico en la huida de la corte. Hoy se ha publicado un edicto nombrando al General Shang Shao Tzing que está reconocido como uno de los hombres más hábiles, como enviado para que se dirija á las provincias del Yang Se Kiang á tratar de conciliarlas. El edicto también nombró Virrey de Ascehuan á Juan Tang poderoso Manchú.

Tient Sing, 8.—El almirante inglés Mr. Wienstol, ha advertido á su gobierno de la necesidad que cada potencia tiene en venir inmediatamente á Shanghai 1500 individuos tropa, porque no se ve esperanza que la situación mejore sino que por el contrario está peor que en la semana pasada. La asamblea ha estado recibiendo telegramas de los jefes revolucionarios para que desapruében los 19 artículos de la Constitución especialmente el primero que establece de por vida el mando de la presente dinastía.

Puerto España, 8.—Ha surgido de repente una isla del fondo del mar en el estrecho de Boca de la Serpiente entre la Isla Trinidad y las costas de Vene-

zuela. El fenómeno tuvo lugar inmediatamente después de una extraordinaria conmoción que arrojó columnas de fuego y humo.

Washington, 8.—El Embajador turco presentó una protesta á Estados Unidos; el mensaje fué leído y escuchado por el señor Presidente, desgraciadamente da noticias que han sido confirmadas de la ejecución de gran número de los habitantes de Trípoli diariamente por los italianos, por el simple delito del deber que tiene todo ciudadano del derecho inalienable de suprema defensa cuando se invade su casa en esa y desarmados por el hecho de tomarse como beligerante de la fusilación en vez de respetar sus vidas, pero los italianos violando las triviales reglas de la civilización de la humanidad, matan sin misericordia á los nativos seguramente inocentes. A las mujeres, á los niños, por el simple hecho de ser sospechosos sin contar con los miles que son deportados, actos contrarios á las prescripciones de la guerra y de la Convención de La Haya.

Por eso venimos á protestar de la manera más enérgica ante el Gobierno de Estados Unidos por los crímenes que cometen contra la humanidad; horrorosos contrastes con los resultados que han coronado sus esfuerzos. Todos los crímenes son permitidos por las autoridades italianas en Trípoli y Beaghasí, donde no cesan de suceder; donde la vida y la propiedad de los italianos, así como la de los europeos es respetada.

Washington, 8.—En los círculos diplomáticos interpretan el arreglo marroquí como una gran pérdida para el prestigio alemán que pierde su hegemonía patentizando con esto el poder de Inglaterra.

Alejandro, 8.—La victoria de los árabes de Mafficking en Trípoli ha sido exagerada, porque fué una demostración contra los italianos de los arrabales,

De San Juan

9 de Noviembre.—Hoy estuvieron aquí varias alumnas y alumnos del Liceo de Heredia, antes histórico Colegio de San Agustín.

Vinieron para pasar á visitar la fábrica de cerveza del señor Traube; así lo hicieron. El almuerzo que traían preparado lo tomaron en las orillas del río Virilla, en Tibás.

Acompañaban á los educandos el profesor señor Garnier, el Presbº don Gregorio de J. Benavides, un inspector del colegio y dos señoras probablemente también inspectoras del mismo.

Después de pasar un rato de esparcimiento en este barrio, tomaron el tren de la tarde para Heredia.

Corresponsal.

Gran Turno hoy en San Pedro del Mojón

La Junta Edificadora de aquel pueblo, al frente de la cual está nuestro querido amigo el Presbítero don Manuel Zabaleta, celebra hoy un gran Turno á

Vino Moscatel

legítimo para consagrar de los P. P. Blancos de Africa.—Aprobado por la Curia Eccla., con la carta siguiente:

San José de Costa Rica, Marzo 24 de 1903.
En vista del certificado extendido por el jefe de la Explotación Vitícola de los P. P. Blancos de Africa, Rev P. Roume, y aprobado por el Ilmo. Señor Obispo de Pacondo, León Livinhac; el Reverendísimo Señor Obispo de esta Diócesis tiene como legítimo para consagrar el Vino Muscat de los referidos Padres y que vende la casa de don Antonio Lehmann

Los originales de estos documentos están en la Agencia para Costa Rica

Antonio Lehmann, San José.

beneficio de la Parroquia, para verificar reformas de perentoria necesidad.

El Turno estará animadísimo; asistirá gran parte de familias de San José.—El pueblo lleno de entusiasmo contribuirá de buen grado á que el resultado sea satisfactorio.

Bien por los pueblos que como el de San Pedro se interesan por los intereses de la religión y del culto.

Exámenes

EL día 17 de Dobre, próximo se efectuarán los exámenes de bachillerato de los jóvenes que cursan el 5º año del Liceo, y que son: Ricardo Jinesta, José Angel Coto, Luis Montalto, Francisco Quijano, Carlos Brenes Mata, Carlos Carranza Volio, Julio C. Ovares, Bernardo Saravia y Arturo Tinoco.

Noticias varias

HEMOS recibido la siguiente invitación que agradecemos altamente: «El Club Sport «La Libertad» por nuestro medio, tiene el honor de invitar al Director de LA EPOCA, al match de foot-ball que jugará el domingo 12 á las 9 a. m. en La Sabana y al baile que se verificará en sus salones el mismo día á las 8 p. m., en celebración del sexto aniversario de su fundación.

San José, 8 de nov. de 1911.
El Comité».

EL Licenciado don Ramón Rodríguez Sáenz, Médico Cirujano de la Universidad de Valencia, España, ha sido incorporado en la Facultad Médica de Costa Rica.

HA llegado al país, procedente de Europa, el comerciante español don Luis Martínez, á quien saludamos.

HOY á las tres de la tarde en los salones del Centro Español, el señor don Juan Crespo Estévez dará una conferencia.

COMUNIÓN solemne de niños.—Se prepara una en la Parroquia de la Soledad. Las explicaciones preparatorias se dan á las 3 p. m. todos los días en el salón de Catecismo. La asistencia es de rigor cada día. El primer domingo de diciembre próximo tendrá verificativo la solemne festividad.

Se compra

un piano de segunda mano. Para pormenores en esta Administración.

DEFUNCIONES

Francisca Céspedes, 95 años, distrito 4º
Blanca Díaz, un año, distrito 3º
Ramón Murillo, 24 años, Puriscal.
Bonifacio Arangure Wilitul, 59 años, Puntarenas.



“Preparación de Wampole” y sin ella ninguna es legítima. Es tan sabrosa como la miel y contiene todos los principios nutritivos y curativos del Aceite de Hígado de Bacalao Puro, con Jarabe de Hipofosfatos, Extractos de Malta y Cerezo Silvestre. Tomada antes de las comidas, aumenta el apetito, ayuda á la digestión, y vuelve á los placeres y tareas del mundo á muchos que habian perdido ya toda esperanza. “El Sr. Doctor J. Izquierdo Brown, de Buenos Aires, dice: He usado la Preparación de Wampole, y grandemente satisfecho de sus espléndidos resultados la he administrado á mis propios hijos, teniendo la satisfacción de haber obtenido un éxito que no había podido conseguir con otras preparaciones.” De venta en todas las Boticas.

SOCIEDAD DE SUFRAGIOS

Invitación

La Asamblea general de la Sociedad de Sufragios tendrá lugar el próximo domingo 12 de Noviembre, á la 1 p. m. en el Palacio Episcopal. Se encarece la asistencia de todos los socios y particularmente los celadores y celadoras.

San José, 6 de Noviembre de 1911,

El Secretario

Vino legítimo de Uva

NÉCTAR DIVINO

Marca importada únicamente por la casa, desde el año de 1903, especialmente PARA CONSAGRAR, y bueno para enfermos. En barriles de sesenta y de veinticinco litros y en cajas de doce botellas. Analizado por el Laboratorio Químico Comercial, y usado en casi todas las IGLESIAS de Costa Rica.

JUAN KNOHR hijos --- San José

Recoged sellos usados de correo

Para el sostenimiento de los niños pobres, futuros misioneros de la Escuela Apostólica de Belén. Remítid los sellos por carta, ó pedid informes al Rdo. Padre Director del Instituto de Belén, Inmercée, cerca de Lucerna, Suiza. Bonitos recuerdos religiosos serán enviados como recompensa.

Talía Salazar R.

Avisa a sus clientes que recientemente ha recibido gran novedad de objetos concernientes al culto católico, como son: libros, revistas, etc.

Francisco Zúñiga Molina

Con más de 25 años de práctica como carpintero constructor, se hace cargo de todo trabajo en el ramo de carpintería, sea como Director ó como contratista. Especialidad en el conocimiento de maderas. Cuenta con el trabajo de magníficos operarios. Precios al alcance de todos.

Alfonso Iglesias T.

Contratista - Constructor

Ejecución de planos y presupuestos para toda clase de obras como Iglesias, Edificios públicos, Casas particulares, etc. Se hace cargo de esos mismos trabajos por contrato ó por dirección. Pedido de torres y armaduras de hierro, cielo razos de metal estampado, techos de pizarras artificiales de fibrocemento, altares, imágenes, etc., etc.

DIRECCION:

Correo: apartado número 343,
Oficina: Lado Sur de la Catedral.—San José.

La Candéal

Fuerza motriz eléctrica

PANADERIA—FABRICA DE CAFE MOLIDO—CACAO MOLIDO—
CHOCOLATE,—COMPLETO SURTIDO DE MERCADERIAS
PRECIOS REDUCIDOS!

ANTONIO LEHMANN

Librería—Papelería—Imprenta—Encuadernación—Fábrica de sellos de hule

Suscripciones a Revistas y Periódicos de todo el mundo. Se atienden especialmente las órdenes por Correo. Unica Agencia de la Máquina de escribir REMINGTON de escritura visible. Depósito de máquinas fotográficas Kodak y sus materiales Apartado 147. Teléfono 40. San José y Limón.

250 Regalos

Sorteados en combinación con LA LOTERIA nacional, obsequiará mensualmente a sus clientes

La Tienda de don Narciso



En cada compra al contado daremos UN TIQUETE numerado, QUE UD. DEBE EXIGIR. Publicada LA LISTA OFICIAL DE LA LOTERIA, daremos UN REGALO de \$ 50.00 a quien nos presente el Tiquete cuyo número sea igual al del Premio Mayor de la Loteria y \$ 1.00 por cada uno de los Tiquetes cuyas dos últimas cifras sean iguales a las dos últimas cifras del Premio Mayor referido. Vea las condiciones en cada TIQUETE.

OSCAR HERRERA

Abogado y Notario

Despacha en su oficina, calle 2a, Sur, núm. 54.

CERVECERIA TRAUBE

Gran Fábrica de Cerveza, Hielo y Agua Gaseosa

La más grande y más antigua del país. Capacidad de la

Cervecería: 30.000 hectólitros por año

PRODUCCION DE LAS MAQUINAS REFRIGERADORAS: 30 qq. al día

Esta Fábrica solamente emplea los mejores materiales del mundo.

Malta de Olmutz, Moravia, Lúpulo de Saas, Bohemia, Esencias de las mejores fábricas inglesas y americanas. Agua potable analizada por el Laboratorio Químico Comercial.

Todas las botellas se esterilizan antes de ocuparse por medio de máquinas especiales importadas por la casa. Para la pasteurización de la cerveza embotellada, cuenta la fábrica con la mejor máquina automática patentada en los Estados Unidos. UNICA EN EL PAIS.

En la fabricación de las aguas gaseosas se emplea ácido carbónico líquido para lo cual dispone de la mejor máquina, única en el país. No se hace uso de polvo de mármol ni de ácido sulfúrico para la fabricación del gas.

Los refrescos de TRAUBE son los mejores del país.

La cerveza Traube es sin disputa la mejor y más sana. Invitamos al público a que visite ESTA FABRICA.

Taller de Escultura Religiosa

HEREDIA

Se atienden con el mayor esmero los órdenes para la ejecución de imágenes talladas en madera y para el retoque y mejora de esculturas antiguas.

JOSE D. ZAMORA,—PROPIETARIO

Marciano Acosta, Abogado y Notario.—Despacha en su Oficina, frente a la Corte de Justicia.

La oficina Dental de

Nicolás F. Meza

se encuentra desde hace 27 años, 150 varas al Sur del Banco de Costa Rica, donde Dios primero, ofrece dejar satisfechos a sus clientes.

Adriano Arié

Pintor y decorador de casas

Importador directo de pinturas, barnices, aceites de linaza, etc., para su propio consumo. A los templos católicos que en sus trabajos de pintura necesiten de consejos ó dirección, les servirá gratuitamente.

Calle 7a. Norte. Apartado 630

Matías Trejos, Abogado y Notario.
Oficina, frente a la Casa Presidencial.

L. M. Castro & Co.

LIBREROS

Calle del Correo, frente al Palacio. Surtido de útiles de escritorio. Placas fotográficas y Tarjetas postales. El famoso Papel Bromuro "As de Treffe". Surtido de Sobres y Tarjetas de luto. Trabajos de Imprenta y Encuadernación

SOLERA HERMANOS

Tienda en Heredia

En ella se encuentran casimires de todas clases, zapatos de primera calidad elaborados únicamente para su establecimiento; artículos de fantasía para regalos, zarzas americanas; todo a precios sin competencia. Visítela Ud, que quedará satisfecho. La amabilidad y buen trato es su mayor atractivo.

Tip. de «SAN JOSÉ»